

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH nr

zawarta w Szczecinie, w dniu 2025 r. dalej jako „Umowa Powierzenia”,
pomiędzy:

**Gminą Miasto Szczecin- Miejskim Ośrodkiem Pomocy Rodzinie w Szczecinie z
siedzibą przy ul. Gen. Sikorskiego 3, 70- 323 Szczecin zwaną dalej
„Powierzącym”,**

reprezentowaną przez:

Marcina Kowalskiego – Dyrektora

a

(...)

zwany w dalszej części umowy „**Przyjmującym Powierzenie**”,

łącznie zwanymi „**Stronami**”, a każda z osobna także „**Stroną**”.

W związku z zawarciem w dniu umowy nr (Umowa Zasadnicza), której przedmiotem są **Warsztaty poruszania się na rynku pracy** realizowana w ramach projektu Kierunek samodzielność - wsparcie szczecińskiej młodzieży, nr FEPZ.06.22-IP.01-0014/23 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego., Strony postanawiają, co następuje:

§1

Użyte w niniejszej Umowie określenia oznaczają:

1. **Projekt** – Projekt pn. „**Kierunek samodzielność – wsparcie szczecińskiej młodzieży**” nr FEPZ.06.22-IP..01-0014/23-00 w ramach programu Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus”.
2. **Rozporządzenie** – Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
3. **IP** – Instytucja Pośrednicząca – Wojewódzki Urząd Pracy w Szczecinie pełniący rolę Instytucji Pośredniczącej we wdrażaniu Regionalnego Programu Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego 2021-2027.

4. **IZ** – Instytucja Zarządzająca - Zarząd Województwa Zachodniopomorskiego pełniący rolę Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego 2021-2027.
5. **Dane osobowe** – dane osobowe w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679, 679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), które muszą być przetwarzane przez Instytucję Pośredniczącą oraz Powierzającego w celu wykonania Porozumienia w sprawie powierzenia Instytucji Pośredniczącej zadań związanych z realizacją FEPZ 2021-2027 zawartego w dniu 31 marca 2023 r. zgromadzone w zbiorach:
 - 1) Projekty EFRR i EFS+;
 - 2) Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych.
6. **Administrator danych osobowych** – Instytucja Zarządzająca dla danych w ramach zbioru Projektu, minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego dla danych w ramach zbioru Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych, który powierzył Instytucji Zarządzającej w drodze odrębnego Porozumienia przetwarzanie danych osobowych.
7. **Przetwarzanie danych osobowych** - przetwarzanie w rozumieniu art. 4 pkt 2 Rozporządzenia, tj. operacja lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesyłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

§2

1. Na podstawie § 20 Umowy o dofinansowanie projektu „Kierunek samodzielność – wsparcie szczecińskiej młodzieży” nr umowy: FEPZ.06.22-IP.01-0014/23-00 w ramach programu Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Powierzający powierza Przyjmującemu Powierzenie przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu określonym Umową Powierzenia i poleca Przyjmującemu Powierzenie ich przetwarzanie.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych Przyjmującemu Powierzenie następuje wyłącznie w celu wykonania Umowy Zasadniczej zawartej z Przyjmującym powierzenie w ramach realizacji projektu.
3. Przetwarzanie danych osobowych przez Przyjmującego Powierzenie odbywać się będzie w związku z realizacją Umowy Zasadniczej.

4. Przyjmujący Powierzenie nie jest upoważniony do dalszego podpowierzania przetwarzania powierzonych danych osobowych.
5. Powierzający przekazuje Przyjmującemu Powierzenie zakres danych osobowych uczestników projektu (kategoria osoby dorosłe) powierzonych do przetwarzania obejmując: imię, nazwisko, PESEL, adres.
6. Przyjmujący Powierzenie zobowiązuje się przetwarzać tylko takie dane, których przetwarzanie jest niezbędne do realizacji Umowy Zasadniczej.
7. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Powierzającego chyba, że obowiązek taki nakłada na Przyjmującego Powierzenie prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Przyjmujący Powierzenie. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przyjmujący Powierzenie informuje Powierzającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
8. Powierzający oświadcza, że powierzone Przyjmującemu Powierzenie do przetwarzania dane osobowe zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
9. Przyjmujący Powierzenie oświadcza, że powierzone dane osobowe wykorzystywane będą wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy oraz w celu w niej określonym.
10. Przyjmujący Powierzenie zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
11. Przyjmujący Powierzenie zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
12. Przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych Przyjmujący Powierzenie zobowiązuje się do przestrzegania zasad wskazanych w niniejszej umowie, Rozporządzeniu, w ustawie o ochronie danych osobowych oraz innych przepisach prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych.
13. Przyjmujący Powierzenie nie decyduje o celach i środkach przetwarzania powierzonych danych osobowych.
14. Przyjmujący Powierzenie, przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych, wdroży odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
15. Przyjmujący Powierzenie w związku z realizacją niniejszej umowy zobowiązuje się prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 Rozporządzenia.
16. Przyjmujący Powierzenie przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych przygotowuje dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych



- oraz środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę i bezpieczeństwo przetwarzanych danych osobowych, które uwzględniają warunki przetwarzania w szczególności te, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
17. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby współpracujące lub pracujące dla Przyjmującego Powierzenie, posiadające imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych.
 18. Przyjmujący Powierzenie zapewnia by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy danych osobowych oraz informacji o stosowanych sposobach ich zabezpieczenia, także po ustaniu stosunku prawnego łączącego osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych z Przyjmującym Powierzenie.
 19. Powierzający umocowuje Przyjmującego Powierzenie do wydawania oraz odwoływania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wskazanych w ust. 5, które zawarte są w zbiorze FEPZ 2021-2027 Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia stanowią załączniki nr 1 i 2 do niniejszej Umowy. Przyjmujący Powierzenie prowadzi ewidencję wydanych upoważnień.
 20. Imienne upoważnienia są ważne do dnia odwołania. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania zatrudnienia upoważnionego pracownika lub zakończenia stosunku prawnego łączącego Przyjmującego Powierzenie ze współpracownikiem lub pracownikiem.
 21. Powierzający zobowiązuje Przyjmującego Powierzenie do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 13 i art. 14 Rozporządzenia.
 22. Przyjmujący Powierzenie jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu w tajemnicy danych osobowych przetwarzanych przez mające do nich dostęp osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych oraz sposobu ich zabezpieczenia.
 23. Przyjmujący Powierzenie niezwłocznie informuje Powierzającego o:
 - a) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, z zastrzeżeniem ust. 21;
 - b) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, Europejskim Inspektorem Ochrony danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem - niezwłocznie;
 - c) wynikach kontroli prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń, o których mowa w ust. 28 - niezwłocznie.
 24. Przyjmujący Powierzenie zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, Instytucji Pośredniczącej lub Właściwemu Administratorowi danych osobowych, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszej umowie, a w szczególności niezwłocznego



- przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i osoby przez niego upoważnione do przetwarzania danych osobowych obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
25. Przyjmujący Powierzenie, bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin po stwierdzeniu naruszenia, zgłosi Powierzającemu każde naruszenie ochrony danych osobowych. Bieg terminu 24 godzin liczony jest od momentu stwierdzenia naruszenia przez Przyjmującego Powierzenie. Zgłoszenie powinno oprócz elementów określonych w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia zawierać informacje umożliwiające Powierzającemu określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych. Jeżeli informacji, o których mowa w art. 33 ust. 3 Rozporządzenia nie da się udzielić w tym samym czasie, Przyjmującemu Powierzenie może je udzielać sukcesywnie bez zbędnej zwłoki.
 26. Przyjmujący Powierzenie pomaga Powierzającemu, wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32 - 36 Rozporządzenia.
 27. Przyjmujący Powierzenie pomaga Powierzającemu, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
 28. Przyjmujący Powierzenie umożliwi Powierzającemu, Instytucji Pośredniczącej, Właściwemu Administratorowi danych osobowych lub podmiotom przez nie upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli lub audytu zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z ustawą o ochronie danych osobowych, Rozporządzenia, przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz z umową. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli lub audytu powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu, co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli lub audytu.
 29. W przypadku powzięcia przez Powierzającego, Instytucję Pośredniczącą lub Instytucję Zarządzającą wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przyjmującego Powierzenie obowiązków wynikających z ustawy o ochronie danych osobowych, Rozporządzenia, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczących ochrony danych osobowych lub z umowy, Przyjmujący Powierzenie umożliwi Powierzającemu, Instytucji Pośredniczącej, Właściwemu Administratorowi danych osobowych lub podmiotom przez nie upoważnionym dokonanie niezapowiedzianej kontroli lub audytu, w celu określonym w ust. 25.
 30. Kontrolerzy Powierzającego, Instytucji Pośredniczącej, Właściwego Administratora danych osobowych lub podmiotów przez nie upoważnionych, mają w szczególności prawo:
 - a) wstępu, w godzinach pracy Przyjmującego Powierzenie, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą o ochronie

- danych osobowych, Rozporządzenia, przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz umową;
- b) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych, przedstawiciela Przyjmującego Powierzenie oraz pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
 - c) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli lub audytu oraz sporządzania ich kopii;
 - d) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służących do przetwarzania danych osobowych.
31. Przyjmujący Powierzenie może zostać poddany kontroli lub audytowi zgodności przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych z ustawą o ochronie danych osobowych, Rozporządzeniem, przepisami prawa powszechnie obowiązującego dotyczącymi ochrony danych osobowych w miejscach, w których są one przetwarzane przez instytucje uprawnione do kontroli lub audytu na podstawie odrębnych przepisów.
32. Przyjmujący Powierzenie zobowiązuje się zastosować zalecenia dotyczące poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzone w wyniku kontroli lub audytu przeprowadzonych przez Powierzającego, Instytucję Pośredniczącą, Właściwego Administratora danych osobowych lub przez podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

§3

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy, zgodnie z przepisami Kodeksu cywilnego oraz przepisami Rozporządzenia oraz zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.
2. W przypadku szkody spowodowanej umyślnym działaniem, Przyjmujący Powierzenie ponosić będzie odpowiedzialność za wszelkie szkody poniesione przez Powierzającego.
3. Strony postanawiają, że Powierzający nie jest odpowiedzialny wobec osób, których dane zostały powierzone, za jakąkolwiek szkodę, powstałą w wyniku przetwarzania przez Przyjmujący Powierzenie powierzonych danych, niezgodnie z niniejszą Umową.
4. W przypadku wystąpienia przez osoby, których dane zostały powierzone do przetwarzania, z roszczeniami do Powierzającego niezwłocznie poinformuje on o tym fakcie Przyjmującego Powierzenie. W takim przypadku Przyjmujący Powierzenie zobowiązany jest zwolnić Powierzającego od odpowiedzialności, zwrócić poniesione z tego tytułu koszty oraz zaspokoić roszczenia tych osób, w sposób przewidziany w przepisach prawa.
5. W celu uniknięcia wątpliwości, Przyjmujący Powierzenie ponosi

odpowiedzialność za działania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza powierzone dane osobowe, jak za własne działanie i zaniechanie.

6. W przypadku nałożenia na Powierzającego przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych kary za niezgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych przez Przyjmującego Powierzenie, Przyjmujący Powierzenie zwróci Powierzającemu kwotę stanowiącą równowartość nałożonej kary.

§4

1. Przyjmujący Powierzenie po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, zależnie od decyzji Powierzającego, zobowiązuje się do zwrotu lub trwałego i nieodwracalnego usunięcia powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz usunięcia wszelkich kopii tych danych ze wszystkich nośników będących w posiadaniu Przyjmującego Powierzenie, chyba że dalsze przetwarzanie danych osobowych przez Przyjmujący Powierzenie będzie miało swoje podstawy w przepisach prawa.
2. Powierzający informuje Przyjmującego Powierzenie o podjętej decyzji dotyczącej usunięcia lub zwrócenia danych w formie pisemnej, przed planowanym terminem zakończenia świadczenia usług związanych z przetwarzaniem.
3. W przypadku zaistnienia okoliczności stanowiących podstawę do wypowiedzenia przez Powierzającego Umowy ze skutkiem natychmiastowym, Powierzający informuje Przyjmującego Powierzenie o podjętej decyzji dotyczącej usunięcia lub zwrócenia danych wraz z dokonaniem wypowiedzenia.
4. Zwrot bądź usunięcie powierzonych do przetwarzania danych osobowych zostanie potwierdzone, na żądanie Powierzającego, stosownym protokołem.

§5

1. Umowa wchodzi w życie w dniu jej zawarcia.
2. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania zawartej przez Strony Umowy Zasadniczej.
3. Okres wypowiedzenia wynosi 3 dni kalendarzowe z zastrzeżeniem ust. 4.
4. Powierzający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Przyjmujący Powierzenie:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Powierzającego.

§6



Fundusze Europejskie
dla Pomorza Zachodniego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



1. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają odpowiednio przepisy Kodeksu Cywilnego i Rozporządzenia.
3. Spory wynikające z realizacji postanowień niniejszej Umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.
4. W przypadku nieważności lub nie egzekwowalności któregośkolwiek z postanowień niniejszej Umowy, nie będzie mieć to wpływu na ważność czy egzekwowalność pozostałych postanowień niniejszej Umowy, które pozostaną w mocy chyba, że takie wyegzekwowanie spowoduje, że niniejsza Umowa utraci swój zasadniczy cel.
5. Brak sprzeciwu Strony wobec naruszających niniejszą Umowę zachowań drugiej Strony, nie oznacza akceptacji naruszeń lub godzenia się na zmianę Umowy i nie pozbawia Strony jakichkolwiek uprawnień.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

.....
POWIERZAJĄCY

.....
PRZYJMUJĄCY POWIERZENIE

ZAŁĄCZNIKI:

1. Załącznik nr 1 - Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych
2. Załącznik nr 2 - Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

Załącznik nr 1 - Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych

UPOWAŻNIENIE Nr _____ DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Z dniem [_____] r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679, upoważniam [_____] do przetwarzania danych

osobowych _____ w zbiorze Projekty FEPZ 2021-2027. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani* zatrudnienia w [_____] lub z chwilą jego odwołania.

Czytelny podpis osoby upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień

Upoważnienie otrzymałem

(miejscowość, data,
podpis)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami powszechnie obowiązującymi dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z Rozporządzeniem a także z obowiązującymi

w _____ opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych i zobowiązuję się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczania, zarówno w okresie trwania umowy jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z _____.

Czytelny podpis osoby składającej
oświadczenie

*niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 2 - Wzór odwołania upoważnienia

**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr _____
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem _____ r., na podstawie art. 29 w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 odwołuję



Fundusze Europejskie
dla Pomorza Zachodniego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Pomorze
Zachodnie

upoważnienie Pana /Pani* _____ do przetwarzania
danych osobowych nr _____ wydane w dniu _____

Czytelny podpis osoby, upoważnionej do
wydawania odwoływania upoważnień

(miejscowość, data)

*niepotrzebne skreślić